

# РЕЦЕПТ

www.recipe.by

6 (104) 2015

## Беларусь

**Журнал зарегистрирован**  
в Министерстве информации  
Республики Беларусь  
Регистрационное свидетельство № 1220

**Учредитель:**  
УП «Профессиональные издания»,  
ООО «Искамед», ЗАО «Унифарм»

**Адрес редакции:**  
220012, Минск, ул. Чернышевского, 10а, оф. 805  
Тел.: (017) 280 01 12, (017) 280 88 09  
e-mail: recipe@recipe.by

**Директор** Евтушенко Л.А.  
**Заместитель главного редактора** Гарбуз А.Г.  
**Руководитель службы рекламы  
и маркетинга** Коваль М.А.  
**Технический редактор** Мурашко А.В.

## Украина

**Журнал зарегистрирован**  
в Государственной регистрационной  
службе Украины  
Регистрационное свидетельство KB № 18183-6983P

**Учредитель:**  
УП «Профессиональные издания»

**Представительство в Украине:**  
ООО «Издательский дом  
«Профессиональные издания»

**Директор** Ильина В.А.  
**Контакты:**  
Тел.: +38 (067) 363 65 05, (095) 091 24 50  
e-mail: profidom@ukr.net

## Подписка

в каталоге РУП «Белпочта» (Беларусь)  
индивидуальный индекс 74929  
ведомственный индекс 749292

В Украине подписка оформляется через офис  
ООО «Издательский дом «Профессиональные издания».

В электронных каталогах «Газеты и журналы»  
на сайтах агентств:

ООО «Северо-Западное Агентство "Прессинформ"»  
(Российская Федерация)  
ООО «Информнаука» (Российская Федерация)  
ЗАО «МК-Периодика» (Российская Федерация)  
ГП «Пресса» (Украина)  
ГП «Пошта Молдовей» (Молдова)  
АО «Летувос паштас» (Литва)  
ООО «Подписное агентство PKS» (Латвия)  
Фирма «INDEX» (Болгария)  
Kubon&Sagner (Германия)

индекс 74929

Электронная версия журнала доступна  
на сайте научной электронной библиотеки РФ  
**www.elibrary.ru** и в базе данных East View  
на сайте **www.eastview.com**

По вопросам приобретения журнала обращайтесь  
в редакцию в Минске  
и представительство издательства в Киеве  
по тел.: +38 (067) 360 93 80

Журнал выходит 1 раз в 2 месяца.  
Цена свободная.

Подписано в печать: 23.12.2015.  
Тираж 1500 экз.  
Заказ №

Формат 70x100 1/16. Печать офсетная.

**Отпечатано** в типографии

## Беларусь

## Украина

**Главный редактор** Годовальников Г.В.,  
к.ф.н.

**Главный редактор** Давтян Л.Л., д.ф.н., проф.  
**Председатель редакционной коллегии** Гудзенко А.П.,  
д.ф.н., проф.

### Редакционная коллегия:

Алексеев Н.А., к.ф.н.,  
Боровая Т.В., к.м.н., доц.,  
Вальковская Е.В.,  
Воронов Г.Г., к.м.н., доц.,  
Гавриленко Л.Н., к.м.н., доц.,  
Гореньков В.Ф., д.ф.н., проф.,  
Гурина Н.С., д.б.н., проф.,  
Доста Н.И., к.м.н., доц.,  
Захаренко А.Г., к.м.н., доц.,  
Лукьянов А.М., д.м.н.,  
Покачайло Л.И., к.ф.н.,  
Реутская Л.А.,  
Рождественский Д.А., к.м.н.,  
Сосонкина В.Ф.,  
Сытый В.П., д.м.н., проф.,  
Трухачева Т.В., к.т.н.,  
Хулуп Г.Я., д.м.н., проф.,  
Шамсутдинова Т.А., к.м.н.,  
Шеин В.С.,  
Шеряков А.А., к.ф.н.

### Редакционная коллегия:

Белоклицкая Г.Ф., д.м.н., проф.,  
Борис Е.Н., д.м.н., проф.,  
Войтенко Г.Н., д.м.н., проф.,  
Гладух Е.В., д.ф.н., проф.,  
Гладышев В.В., д.ф.н., проф.,  
Грошовый Т.А., д.ф.н., проф.,  
Громовик Б.П., д.ф.н., проф.,  
Искра Н.И., д.м.н., проф.,  
Кечин И.Л., д.м.н., проф.,  
Корытнюк Р.С., д.ф.н., проф.,  
Нартов П.В., д.м.н., проф.,  
Немченко А.С. д.ф.н., проф.,  
Новиков В.П., д.х.н., проф.,  
Петюнин Г.П. д.ф.н., проф.,  
Пономаренко Н.С., д.ф.н., проф.,  
Попович В.П., д.ф.н., доцент,  
Посылкина О.В., д.ф.н., проф.,  
Романенко И.В., д.м.н., проф.,  
Свистунов И.В., д.м.н., проф.,  
Толочко В.М., д.ф.н., проф.,  
Трохимчук В.В., д.ф.н., проф.,  
Шаламай А.С., к.х.н.,  
Шматенко А.П., д.ф.н., проф.,  
Черных В.П., д.ф.н., д.х.н., академик НАН Украины,  
Ярных Т.Г., д.ф.н., проф.,  
Дашевский А.Н., д.ф.н., доцент (Германия),  
Мусоев С.М., д.ф.н., проф. (Таджикистан),  
Бокхуа З., д.ф.н., д.м.н., проф. (Грузия),  
Альрахави Х., д.ф.н., проф. (Йемен)

### Рецензируемое издание

Входит в Перечень научных изданий Республики Беларусь для опубликования результатов диссертационных исследований.

Научные статьи, опубликованные в журнале, для украинских соискателей ученых степеней на основании приказа МОНмолодьспорта Украины от 17.10.2012 № 1112 приравняются к зарубежным публикациям.

Ответственность за точность приведенных фактов, цитат, собственных имен и прочих сведений, а также за разглашение закрытой информации несут авторы.

Редакция может публиковать статьи в порядке обсуждения, не разделяя точки зрения автора.

International scientific journal for pharmacists and doctors

# RECIPE

RECEIPT

www.recipe.by

6 (104) 2015

## Belarus

**The journal is registered**  
in the Ministry of information  
of the Republic of Belarus  
Registration certificate № 1220

**Founder:**  
UE «Professional Editions»,  
LLC «Iskamed», JSC «Unipharm»

**Address of the editorial office:**  
220012, Minsk, Chernyshevsky str., 10A, Office 805  
phone: +375 (017) 385 65 08, (017) 280 88 09  
e-mail: recipe@recipe.by

**Director** Evtushenko L.  
**Deputy editor-in-chief** Harbuz A.  
**Head of advertising and marketing** Koval M.  
**Technical editor** Murashko A.

## Ukraine

**The journal is registered**  
at the State registry of Ukraine  
Registration certificate № 18183-6983P

**Founder:**  
UE «Professional Editions»

**Representative Office in Ukraine:**  
LLC «Publishing house» Professional Edition»

**Director** Ilyina V.  
**Contacts:**  
phone: +38 (067) 363 65 05, (095) 091 24 50  
e-mail: profidom@ukr.net

## Subscription: Belarus:

in the Republican unitary enterprise «Belposhta»  
individual index – 74929  
departmental index – 749292

In Ukraine the subscription is made out through office  
LLC «Publishing house» Professional Edition»

In the electronic catalogs «Newspapers and  
Magazines» on web-sites of agencies:  
LLC «North-West Agency "Pressinform"»  
(Russian Federation)  
LLC «Informnauka» (Russian Federation)  
JSC «MK-Periodika» (Russian Federation)  
SE «Press» (Ukraine)  
SE «Poshta Moldovey» (Moldova)  
JSC «Letuvas pashtas» (Lithuania)  
LLC «Subscription Agency PKS» (Latvia)  
«INDEX» Firm agency (Bulgaria)  
Kubon&Sagner (Germany)

index 74929

The electronic version of the journal is available  
on the scientific electronic library's website of the  
Russian Federation [www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru) and in East View  
database on the website [www.eastview.com](http://www.eastview.com)

Concerning acquisition of the journal address  
to the editorial office in Minsk  
and publishing house representation in Kiev  
phone: +38 (067) 360 93 80

The frequency of journal is 1 time in 2 months.  
The price is not fixed.

Sent for the press 23.12.2015.  
Circulation is 1500 copies.  
Order №

Format 70x100 1/16. Litho.

**Printed** in printing house

© «Recipe»

Copyright is protected. Any reproduction of materials of the edition is possible only with written  
permission of edition with an obligatory reference to the source.

© «Professional Editions» Unitary Enterprise, 2015

© Design and decor of «Professional Editions» Unitary Enterprise, 2015

## Belarus

## Ukraine

**Editor-in-chief** Godovalnikov G.,  
PhD (pharm.)

**Editor in chief** Davtyan L., Prof., Dr.Sci. (pharm.)  
**Chairman of the Editorial Council** Gudzenko A.,  
Prof., Dr.Sci. (pharm.)

### Editorial council:

Alekseev N., PhD (pharm.),  
Borovaya T., Assoc. Prof., M.D.,  
Valkovskaya E.,  
Voronov G., Assoc. Prof., M.D.,  
Gavrilenko L., Assoc. Prof., M.D.,  
Gorenkov V., Prof., Dr.Sci. (pharm.),  
Gurina N., Prof., Dr.Sci. (biol.),  
Dosta N., Assoc. Prof., M.D.,  
Zakharenko A., Assoc. Prof., M.D.,  
Lukiyanov A., Full Doctor,  
Pokachaylo L., PhD (pharm.),  
Reutskaya L.,  
Rogdestvenskiy D., M.D.,  
Sosonkina V.,  
Sytyi V., Prof., Full Doctor,  
Trukhacheva T., M.D.,  
Hulup G., Prof., Full Doctor,  
Shamsutdinova T., M.D.,  
Sheyin V.,  
Sheryakov A., PhD (pharm.)

### Editorial council:

Biloklytska H., Prof., Full Doctor,  
Borys O., Prof., Full Doctor,  
Voitenko G. Prof., Full Doctor,  
Gladukh I., Prof., Dr.Sci. (pharm.),  
Gladishev V., Prof., Dr.Sci. (pharm.),  
Groshoviy T., Prof., Dr.Sci. (pharm.),  
Gromovik B., Prof., Dr.Sci. (pharm.),  
Iskra N., Prof., Full Doctor,  
Kechin I., Prof., Full Doctor,  
Korytniuk R., Prof., Dr.Sci. (pharm.),  
Nartov P., Prof., Full Doctor,  
Nemchenko A., Prof., Dr.Sci. (pharm.),  
Novikov V., Prof., Dr.Sci. (chem.),  
Petyunin G., Prof., Dr.Sci. (pharm.),  
Ponomarenko M., Prof., Dr.Sci. (pharm.),  
Popovich V., Assoc. Prof., Dr.Sci. (pharm.),  
Posylkina O., Prof., Dr.Sci. (pharm.),  
Romanenko I., Prof., Full Doctor,  
Svistunov I., Prof., Full Doctor,  
Tolochko V., Prof., Dr.Sci. (pharm.),  
Trokhymchuk V., Prof., Dr.Sci. (pharm.),  
Shalamay A., PhD (chem.),  
Shmatenko O., Prof., Dr.Sci. (pharm.),  
Chernykh V., Dr.Sci. (pharm., chem.), Akkad. NAS  
of Ukraine,  
Yarnikh T., Prof., Dr.Sci. (pharm.),  
Dashevskiy A., Assoc. Prof., Dr.Sci. (pharm.) (Germany),  
Musoev S., Prof., Dr.Sci. (pharm.) (Tajikistan),  
Bokhua Z., Prof., M.D., PhD (Georgia),  
Alrahawi K., Prof., PhD (Yemen)

### Peer-reviewed edition

The journal is included into a List of scientific publications of the Republic of Belarus for the publication of the results of the dissertation research.

Scientific articles published in the journal for Ukrainian applicants of academic degrees on the basis of the order of Ministry of Education and Science, Youth and Sports of Ukraine from 17.10.2012 № 1112 are equated to foreign publications.

Responsibility for the accuracy of the given facts, quotes, own names and other data, and also for disclosure of the classified information authors bear.

Editorial staff can publish articles as discussion, without sharing the point of view of the author.

## СЛОВО РЕДАКТОРА

Уважаемые коллеги!

Вы держите в руках последний в этом году выпуск журнала «Рецепт». Приближаются новогодние и рождественские праздники. Хочу пожелать всем хорошего отдыха, массы положительных эмоций и новых сил, необходимых в сложной и благородной деятельности врача и провизора.

Тематика опубликованных в этом номере журнала материалов разнообразна и затрагивает сложные вопросы диагностики и лечения заболеваний. Особое внимание уделено вопросам восстановительной медицины, фитотерапии и биотехнологии.

В разделах представлены материалы фармацевтической разработки лекарственных средств, о современных подходах медикаментозной терапии и немедикаментозных технологий в практике восстановительного лечения и реабилитации пациентов с наиболее распространенными заболеваниями.

Согласно перспективным направлениям развития здравоохранения, замещение импортных лекарственных средств отечественными, в том числе и биотехнологическими препаратами и вакцинами, является приоритетной задачей фармацевтической разработки. Фармацевтическая разработка, имеющая доказательную базу, обеспечивает эффективность и безопасность лекарственных средств. Внедрение в производство отечественных лекарственных средств не только решит проблему импортозамещения, но и позволит повысить их экономическую доступность.

По мнению редакции, выпуск журнала получился интересным и разноплановым. Вопросы, освещенные в разделах журнала, будут полезны всем специалистам, деятельность которых связана с превентивной терапией, медико-социальной реабилитацией, научными исследованиями в области медицины и фармации.

Пусть Новый год принесет всем счастье, здоровье, добро и мир!  
До новых встреч на страницах нашего журнала «Рецепт»!

Главный редактор  
в Украине



Л.Л. Давтян



## Новости регистрации

Обзор регистрации  
лекарственных средств

*Воронов Г.Г.* ..... 8

## Обзоры и лекции

Новые возможности  
использования нестероидных  
противовоспалительных средств  
в клинической практике

*Сушинский В.Э.* ..... 14

Применение лекарственного  
средства Кагоцел®  
при лечении ОРВИ и гриппа

*Кареткина Г.Н.* ..... 18

Антитела к простатическому  
специфическому антигену в лечении  
хронического простатита

*Ниткин Д.М.* ..... 23

Биотерапевтические  
лекарственные средства –  
новые правила проведения  
исследований на территории  
Евразийского экономического союза

*Наджарян А.В.* ..... 29

## Научные исследования

Разработка состава геля  
с бактериофагом. Изучение  
эффективности консервантов

*Стрилец О.П., Калюжная О.С.,  
Ивахненко Е.Л., Стрельников Л.С.* ..... 38

Влияние бактериального  
липолисахарида – пирогенала  
на регресс фиброза в печени  
при хроническом гепатите С

*Цыркунов В.М., Черняк С.А.,  
Прокопчик Н.И., Андреев В.П.,  
Шулика В.Р.* ..... 45

Определение суммарного  
содержания полисахаридов в сухих  
порошках биомассы лекарственного  
гриба *Flammulina velutipes*

*Буткевич Т.А., Сятыня М.Л.,*

*Попович В.П., Козико Н.А.* ..... 54

Получение экстракта листьев лопуха

*Сеги Анан Марсель, Николайчук Н.А.* ..... 59

Фитохимический анализ листьев  
малины обыкновенной  
(*Rubi Idaeus Folia*)

*Дергачева Ж.М., Гурина Н.С.,  
Мушкина О.В.* ..... 64

## Фармакоэкономика

Лекарственное средство  
леналидомид –  
фармакоэкономическая оценка  
применения для лечения пациентов,  
страдающих mielomной болезнью

*Ершик В.М., Катин Н.А., Шляхтунов Е.А.* ..... 75

Анализ ассортимента вагинальных  
суппозиторий антисептического  
действия в Республике Беларусь

*Ржеусский С.Э.* ..... 84

## Лекарственные средства и беременность

Применение психотропных  
лекарственных средств  
в период беременности  
(практика назначения врачей  
и рекомендации в соответствии  
с доказательной медициной)

*Романова И.С., Кожанова И.Н.,  
Гавриленко Л.Н., Сачек М.М.* ..... 92

## История медицины и фармации: лица и события

Организация повышения квалификации  
фармацевтических работников  
Белорусской ССР в 1920–1940 гг.

*Сосонкина В.Ф.* ..... 106

90-летие аптеки в Бресте

по улице Советской  
*Филипук И.Н., Деркач И.П.* ..... 114

**Для авторов** ..... 120

## Registration news

Overview of drug registration <i>Voronov G.</i> .....	8
--	---

## Reviews and lectures

New possibilities of non-steroid anti-inflammatory drugs administration in clinical practice <i>Sushinsky V.</i> .....	14
---	----

The use of Kagocel® in treatment of AVRI and influenza <i>Karetkina G.</i> .....	18
--	----

Antibodies to the prostate-specific antigen in the treatment of chronic prostatitis <i>Nitkin D.</i> .....	23
---	----

Biotherapeutic medicines – new rules for research on the territory of the Eurasian Economic Union <i>Najaran A.</i> .....	29
--	----

## Scientific researches

The development of gel with bacteriophages. The study of the effectiveness of antimicrobial preservatives <i>Strilets O., Kaljuzhnaja O., Ivakhnenko E., Strelnikov L.</i> .....	38
--	----

Impact of bacterial lipopolysaccharide – pyrogenal on a regression of liver fibrosis in chronic hepatitis C <i>Tsyркunov V., Chernyak S., Prokopchik N., Andreev V., Shulika V.</i> .....	45
---	----

Determination of polysaccharides total content in medicinal	
--	--

mushroom flammulina velutipes biomass dry powders <i>Butkevych T., Syatynya M., Popovych V., Koziko N.</i> .....	54
--	----

Obtaining of the burdock leaves extract <i>Seguy Anael Marcelle, Nicolaychuk N.</i> .....	59
--	----

Phytochemical analysis of raspberry ( <i>Rubus idaeus</i> L.) leaves <i>Dzerhachova Z., Gurina N., Mushkina O.</i> .....	64
--	----

## Pharmacoeconomics

Lenalidomide – pharmacoeconomic evaluation of the application for the treatment of patients with multiple myeloma <i>Yorshik V., Katin N., Shliakhtunou E.</i> .....	75
--	----

Pharmaceutical market of antiseptic vaginal suppositories in Belarus <i>Rzheussky S.</i> .....	84
--	----

## Medicines and pregnancy

The use of psychotropic medicines during pregnancy <i>Romanova I., Kozhanova I., Gavrylenko L., Sachek M.</i> .....	92
---	----

## Medicine and pharmacy history: persons and events

The organization of professional development of pharmaceutical workers Belarusian SSR in 1920–1940 <i>Sosonkina V.</i> .....	106
---	-----

90 <sup>th</sup> anniversary of pharmacy in Brest on Sovetskaya Street <i>Philipuk I., Derkach I.</i> .....	114
---	-----

For authors .....	119
-------------------	-----